



ÑĀĀT EO KWOJ KAJERBAL JUON COVID-19 SELF-TEST KIT

*Jouj im loor buñten ne ko im kamelele ko kōn kilen kajerbale im naan in kakememej ko rej itok ibben kein teej in.



ELAÑE KWAR TEEJ ILO 90 RAN KO REJ KAB JŌMLOK, KWOJJAB AIKUJ TEEJ, BŌTAB ÑE KWOJ BAR JINO EÑJAKE AM NAÑINMEJ KWOJ AIKUJ TEEJ.

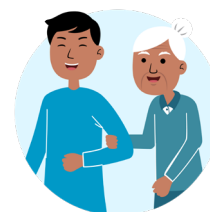


ELAÑE KWOJ EÑJAKE AM JINO BŌK COVID-19, MAKELOK IAM IM JAB BED ITURIN ARMEJ RO JET. TEEJ ILO IEN EO EMŌKAJTATA, JEKDON ÑE EMWŌJ AM BŌK WĀ KO AK JAAB.



ELAÑE KWAR BED ITURIN JUON EO EBŌK NAÑINMEJ IN COVID-19, TEEJ DIKTATA 5 RAN ELIKIN AM KAR BED EBAKE AK ITURIN JUON EO EBŌK COVID-19.

- ▶ Kōnak meej ko rōkwon im emman iumin 10 ran ñe kwoj bed ilowan mweo ibben bamle eo am im ilowan jikin ko ewōr armej ie.
- ▶ Lale ñe kwoj jino eñjake am bōk nañinmej in im lor naanin tel ko ilo [Guidance for Cases and Contacts](#) (jikāne QR code in ilal).



LŌMNAK KAKE ELAÑE KWOJ AIKUJ TEEJ MOKTA JEN AM ETAL ÑAN JUON IEN IAIO AK IEN IBBEN DOON EO ME REJ KŌMMANE ILOWAN JUON JIKIN.

- ▶ Mōkaj im teej mokta jen ien ibben doon in, ak ran ak ien eo ebaketata ñan ien in elap. Teej mokta jen am lolok ak bed ibben ritto ro ak ro im ebidodo aer bo ewōr aer nañinmej ko relap.

TA EO KWON KŌMMANE ÑE KAKKŌLKŌL AK TEEJ EO AM EJ KALIKAR BWE KWO BŌK COVID-19:



MAKELOK IAM JEN RO JET IUMIN 5 RAAN.

- ▶ Lale [Guidance for Cases and Contacts](#) (jikāne QR code eo ilal).



KŌNAK MEEJ KO RŌKON IM EMMAN IUMIN 10 RAAN ÑE KWOJ BED IBBEN BAMLE EO AM MWEO IM ILOWAN JIKIN KO ELŌÑ ARMEJ IE.



LALE WĀWEN EJMOUR EO AM IM LO TAKTŌ AK CALL JIKIN TAKTŌ ÑE EJ JUON MENIN AIKUJ.

- ▶ Ñe ewōr imōrjenji (emergency)— ebin am menono, emōttak ubōm ak wāwen ko jet—kūr 911.



ÑE KAKKŌLKŌL EO AM EJ ALIKAR BWE EWŌR AM COVID-19, KWOJJAB AIKUJ RIPOTE ÑAN HAWAI'I STATE DEPARTMENT OF HEALTH.

TA EO KWON KŌMMANE ÑE TEEJ EO EJ BA EJJELOK AM COVID-19:



KWOJ MAROÑ WŌT BŌK COVID-19, ELAPTATA ÑE EWŌR KAKKŌLLEN AK KWOJ JINO NAÑINMEJ AK ÑE KWAR BED EBAKE AK BED ITURIN JUON EO EWŌR AN COVID-19.

KAJEON̄ BAR TEEJ ELIKIN 24 LOK ÑAN 48 AWA AK ETAL ÑAN JIKIN TEEJ KO AN KIEN. TEEJ ELŌÑLOK JEN 1 ALEN EMAROÑ LUKKUN KALIKAR ÑAN KWE BWE EJJELOK AM COVID-19.

JIKIN JIBAÑ KO JET

- Etal ñan [HawaiiCOVID19.com](https://www.hawaiiCOVID19.com) ñan bōk melele ko jet.
- Kwomaroñ kūrlok Hawai'i State Department of Health ilo (808) 586-8332 elañe ewōr am kajitōk.

Jikāne (scan) ña ñan bōk Melele ko kōn Nañinmej ko (Cases) im Tu ia ñan kūrlok im bōk Jibañ (Contacts)

